

TRANSCRIPT · EPISODE 78

5 Min Survival Kit The Phone Call

Line-by-line · English + ■■■■■■

109 lines

Your English Toolbox

the phone rings, you see the number, you do not recognize it, and for a moment you think, maybe I will not answer, maybe I will let it go to voicemail, maybe later, but you know you cannot do that forever, so your thumb moves toward the screen, and the word answer feels enormous.

باوج دیاش، ین کلیم رکف هظحل کی یارب و، یسانش یمن ار نآ، ینی بلی م ار هرامش، دنزلی م گنز نفلت هشی مه یارب ار راک نی ای ناوتلی من هک ین ایلیم اما، ادعب دیاش، ری گام اغی پی یورش مراذگب دیاش، مدن دن کلیم یگرزب ساسح باوج هملک و دن کلیم تکرح هحفص تمس هب تتسش سپ، یهد ماچنا

Welcome to your English toolbox.

دی دم آشوخ دوخ یسی لگنا رازبا هبعج هب

I am Miranda, and this is the Basic Survival Kit, a short series designed for one thing only, to give you

فده کی یارب طقف هک هاتوک یرس کی، تسرا هی اپ تاجن فیک هعومجم نی و متسه ادناری م امش هب ات، هدش یحارط

the exact words you need in the moments that frighten you most.

دهدب، دن اسرتلی م رتشی ب هک ی تاظحل رد ار ناتزاین دروم تاملک اقی قد

We are not here to study grammar.

مینک هعلاطم ار رمارگ هک میتسین اجنی ام

We are here to survive, and then to grow.

مینک دشر سپس و مینامب هدنز هک میتسه اجنی ام

Want to take your learning even further?

دی ربب شپی رتشی ب ار دوخ یری گدای دی هاولیم ای

Find your English toolbox on YouTube to watch every episode with subtitles.

دینک اشامت سیونریز اب ار تمسق ره ات دینک ادی پ بوی توی رد ار دوخ یسی لگنا رازبا هبعج

It is the best way to support this project, and we truly appreciate it.

میتسه نآ نادرده اءق او ام و تسرا هژورپ نی ازای امح یارب هار نیرتهب نی

Today's situation, the phone call.

ی نفلت سامت، زورما تیعضو

Specifically, a call you were not expecting.

دی تشادن ار شراظتنا هک ی سامت، صاخ روط هب

It could be your landlord, your child's

،ناتدن زرف هسردم،ناتاهنا خابحاص فرط زاتسا نکمم

school, a doctor's receptionist, or a number you do not recognize at all.

دی سان شلی من آل صا هک دشاب ی اهرامش ای کشزپ ی شنم

The problem is never the English itself.

تسین ی سی لگنا نابز دوخ زگره لکشم

The problem is the speed.

تسا تعرس لکشم

On the phone, there is no face to read, no gestures, no context, just words moving fast with no pause button.

تاملک طقف، تسین ی اهنیم چی ه، تسین ی تکرخ چی ه، تسین ندن اوخ ی ارب ی اهره چی ه، نفلت رد
فقوت هم کد نودب دن کلیم تکرخ تعرس اب

Here are your five sentences for this situation.

تسا تیعضو نی ارب امش هلمچ چنپ اجنی

Listen carefully, and then repeat each one out loud.

دینک رارکت دنلب یادص اب ار کی ره سپس و دینک شوگ تقداب

Sentence 1.

۱. هلمچ

Hello, who am I speaking to, please?

؟افطل، من کلیم تبحص ی ک اب، ماس

This one does two things at once.

دهدلیم ماجنا نامزمه ار راک ود هلمچ نی

It

.....

مه

answers the call professionally, and it puts the other person in the position of explaining themselves first.

.....

دهدلم رارق نداد حیضوت تی عقوم رد ار لباقم فرط مه و دهدلم باوج یاه فرح تروص هب ار سامت

You are not on the back foot.

.....

دی تسی نفعض عوضوم رد امش

You are asking the first question.

.....

دی سرپایم ار ل اوس نی لوا امش

That changes everything.

.....

دهدلم ری غت ار زی چ همه نی

Sentence 2.

.....

۲. له مچ

I am sorry, could you speak a little more slowly, please?

.....

آفطل، دینک تب حص رتام ار آی مک دین اوتلم، مفساتم

Say this without guilt.

.....

دی یوگب هانگ ساسح ا نودب ار نی

Native speakers are asked this every day, by other native speakers.

.....

دن سرپایم ی موب ناروش یوگ رگی د زا ار ل اوس نی زور ره ی موب ناروش یوگ

The word slowly is not a confession of weakness.

.....

تسی نفعض هب فارتعا کی رتام ار آهم لک

It is a professional request.

.....

تسا یاه فرح تس اوخرد کی نی

And most people will honor

.....

دن هلم خساپ نآ هب هلصا فالاب مدرم رتشیب و

it immediately.

.....

۳. له مچ

Sentence 3.

.....

آفطل، دینک یجه نم یارب ار نآ دیناوتلم

Could you spell that for me, please?

.....

عجرم یاهه رامش، اهناب ایخ، اهامان

Names, streets, reference numbers.

.....

دنوشلم دپان هیئات کی رد اهنای، نفلت رد

On the phone, these disappear in a second.

.....

دنوشلم دپان هیئات کی رد اهنای، نفلت قی رط زا

This sentence gives you permission to stop the conversation and catch up.

.....

دیهد همادا و دینک فقوتم ار هملاکم ات دهلم هزاجا امش هب هلمج نی

Never pretend you heard something you did not.

.....

دیهدینشن هک دیهدینشن ار یزیچ هک دینکن رهاظت زگره

Spelling it out protects you and the person calling you.

.....

دنکلم تظفاحم ار هدزگنزامش هب هک یصخش و امش نآ ندرک یجه

Sentence 4.

.....

۴. هلمج

I want to make sure I understood correctly.

.....

مدش هجوتم تسرد هک موش نی؛ مطم مه اوخلم

You said ... and then you repeat back what you heard.

.....

دینکلم رارکت دینشن هک ار هچنآ س پس و دیتفگ امش

This is not just survival English.

.....

تسین ندنام هدنزیسیلگنا نابز طقف نی

This is what confident speakers do.

.....

دنهلیم ماجنا سفن هب دامتعا اب ناروشیوگ هک تسایراک نی

It confirms the information.

.....

دنکلم دینتار تاعالطانی

It shows you were listening.

دی داللی م شوگ امش هک دهلی م ناشن

And it gives the other person a chance to correct any mistake before it costs you.

حال صا ، دشاب رباهنی زه امش یارب هکنیا زالبق اریه اب تشاره ات دهلی م ی تصرف ل باقم فرط هب و دنک

Sentence 5.

۵. هلمج

Could you send me that by email or text, please?

ینمی ا هک بش هلمج نی ا؟ افطل ، دینک ل اسرا کم ای ای لی می ا قی رط زانم یارب ار نآ دین اوتلی م تسامش

This sentence is your safety net.

تسامش ینمی ا هک بش هلمج نی ا

When the information is important – a date, an address, a payment reference – asking for it in writing is not rude.

... نی ا

It is ... smart.

تسا هنادن مشوه

And almost every organization will

ینامزاس ره آبیرقت و

say yes immediately.

دی وگلی م هلب هل صافالب

Now, the rescue sentence.

تاجن هلمج ، الاح

This is the single phrase that works when everything else disappears from your mind.

دنکلی م راک ، دوشلی م دیدپان ناتن هذ زارگی دزی چ همه ی تقو و هک تسای دح او ترابع نی ا

Write this one down.

دی سی ونب ار نی ا

Could you say that one more time, please?

.....

آفاطل ،دیوگب رگی د راب کی ار نآ دیناوتلی م

I want to make sure I have it right.

.....

م.راد تسرد هک موش نیئمطم مه اوخلی م

Say it again, out loud, right now.

.....

الاح نی مه ،دنلب ی ادص اب ،دیوگب هرابود

Could you say that one more time, please?

.....

آفاطل ،دیوگب رگی د راب کی ار نآ دیناوتلی م

I want to make sure I have it right.

.....

م.راد تسرد هک موش نیئمطم مه اوخلی م

That sentence does something remarkable.

.....

دهدلی م ماجنا یزیگنات فگش راک هل مچ نآ

It asks for repetition.

.....

دنکلی م تس اوخرد رارکت زا

It signals that you are

.....

امش هک دهدلی م ناشن

careful and attentive.

.....

دی تسه و طاتحم

And it gives you five more seconds to breathe.

.....

دهدلی م ندیشک سفن یارب رگی د هیئات جنپ امش هب و

Five seconds is everything.

.....

تس زیچ همه هیئات جنپ

Let me tell you about Amara.

.....

ارامآ هرابرد میوگب امش هب دی راذگب

Amara moved from Accra to Manchester three years ago.

.....

درک ناکم لقن رتسچنم هب ارکآ زاشیپ لاس هس ارامآ

She told me that for the first six months, she never answered unknown numbers.

دادن باوج سان شان ی اهه رامش هب زگره ،لوا هام شش رد هک تفگ نم هب وا

She let every call go to voicemail, and then felt ashamed when she could not understand the message either.

ساسح ا،دمه فب ار مای پ تسن او تن ی تقو س پس و داتس رفای م ری گام اغی پ هب ار سامت ره وا
درکلی م ی گدن مرش

One afternoon, her daughter's school called.

دز گن ز شرت خد هس ردم ،ره ظز ادعب کی

Amara answered, and the words came too fast.

دن دم آ عی رس ی لی خ تا مل ک و داد باوج آرام آ

So she

وا نی ارب انب

said, quietly, could you say that one more time, please?

؟افطل ،دی ی وگب رگی د راب کی ار ن آ دین او تلی م ای آ ،تفگ ی م آ ره

I want to make sure I have it right.

م اه دی مه ف تسر د هک موش نی م طم مه او خلی م

The woman on the other end laughed kindly and said, of course, take your time.

دی سر پب دیراد هزاجا هشی مه

The conversation lasted four minutes, and Amara understood every word of it.

می ن اس رب ن ای اپ هب ،دیراد زورما هچن آ اب دی ای ب

She called me afterwards and said, I did not know it was allowed to ask.

م ال س

It is always allowed to ask.

تس ا زاجم هشی مه نی سر پ

Let's close with what you have today.

می دن بب دیراد زورما هچن آ اب دی ای ب

One.

.....

کی.

Hello.

.....

مالس.

Who am I speaking

.....

من کی م تب ح ص ی س ک هچ اب

to, please?

.....

افطل؟

Two.

.....

ود.

I am sorry.

.....

مفسأتم.

Could you speak a little more slowly, please?

.....

افطل، دینک تب ح ص رت ام ار آی مک دین اوتلی م

Three.

.....

هس.

Could you spell that for me, please?

.....

افطل، دینک یجه نم یارب ار نآ دین اوتلی م

Four.

.....

راهچ.

I want to make sure I understood correctly.

.....

مدش هجوت م تسرد هک موش نئ م طم مه اوخلی م

You said, Five.

.....

چنپ، دیت فگ امش

Could you send me that by email or text, please?

.....

افطل، دینک لاسرا نم یارب کم ای پی ای لی می ا قی رط زا ار نآ دین اوتلی م

And the rescue sentence.

.....

تاجن هلمج و

Could you say that one more time, please?

.....

آفطل ،دیوگب رگی د راب کی ار نآ دیناوتلم

I want to make sure I have it right.

.....

مراد تسرد هک موش نیئمطم مه اوخلم

You are not someone who is afraid of the phone.

.....

دسرتلم نفلت زا هک دیتسین یسک امش

You are someone who knows

.....

دنالمم هک دیتسه یسک امش

exactly what to say.

.....

دیوگب هچ

That is a completely different person.

.....

تسا توافتم الماک صخش کی نی

And that person is you, starting today.

.....

دعب هب زورما زا ،دیتسه امش صخش نآ و

If you made it this far, you are truly committed to your English.

.....

دیتسه دهعتم دوخ یسیلگنا نابز هب اعق او ،دیاهدم آج نی ات رگا

Please head over to YouTube, search for your English toolbox, and subscribe.

.....

دیوش کرتشم و دینک وچتسج ار دوخ یسیلگنا رازبا هبعج ،دیورب بوی توی هب آفطل

Your support there means the world to us, and keeps this podcast growing.

.....

درالمم گن دشر لاج رد ار تسکداپ نی و تسا مهم رایسب ام یارب اجنآ رد امش تیامح

I am Miranda, and I will see you in the next one.

.....

منی بلیم ار امش یدعب تمسق رد و متسه ادناریم نم